

LA VOZ DE SÓLLER

PERIODICO DE INFORMACION

LA VOZ DE SOLLER

Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA

APARECE LOS SABADOS

REDACCION Y ADMINISTRACION: calle de la Luna n.º 27—SOLLER (Balears) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS ORANGES - MANDARINES

F. MAYOL & FRERES

BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS

MAYOL	Boufarik	1-11
MAYOL	Birkauem	0-82
MAYOL	Fort-de-L'Eau	0-39
MAYOL	Saoula	0-21
MAYOL	Zéralda	0-06

TELEFONOS

TELEGRAMAS

MAYOL	St. Chamond.	2-65
d.º	d.º	4-35
MAYOL	Cavaillon	1-48
MAYOL	Chavanay	13
ORANGERIES	Marseille (Colbert)	87-54

TELEFONOS

FRUITS & PRIMEURS
du Roussillon, d'Espagne et Algerie
COMMISSION IMPORTATION

P. RENART

EXPEDITEUR

33, Avenue de la Pépinière — PERPIGNAN
TÉLÉPHONE Jour 9.59 Nuit 17.86 Adresse télégraphique: RENART-PERPIGNAN

MAISON FONDÉE EN 1919
EMBALLAGE SOIGNÉ

FRUITS, LEGUMES, PRIMEURS

ANTOINE MAYOL

CHATEAURENARD-DE-PROVENCE
(BOUCHES DU RHÔNE)

Spécialité de CHASSELAS DORÉS DE CHATEAUNEUF DE
GADAGNE par wagons complets ou mixtes

Télégrammes: MAYOL
Châteaurenard-Provence

Téléphone N.º 76
Jour et nit

FRUITS ET PRIMEURS EN GROS

ENDIVES DE BRUXELLES
IMPORTATION ET EXPORTATION

TRIAS & BERNAT

4, Rue du Palais-de-Justice

CHARLEVILLE

Adresse Télégraphique:
Trias Bernat Charleville

(ARDENNES)

Registre du Commerce
11.123-11.124 Charleville

TÉLÉPHONE 36.08

¡ATENCIÓN!

¿QUERIS vuestras instalaciones eléctricas bien
ajustadas al plan de condiciones especiales?

Pues encargad los trabajos a

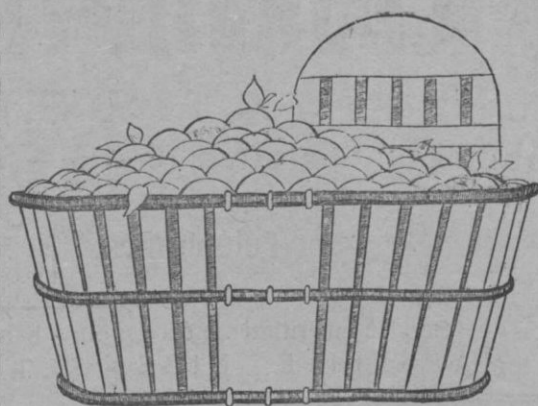
Antonio Valcaneras

Pi y Margall n.º 35 — SOLLER

PRESUPUESTOS GRATIS

Lema de la casa: RAPIDEZ y ECONOMIA

Especialidad en instalaciones completas de alumbrado, fuerza
motriz y todo lo concerniente al ramo



CANASTOS PARA FRUTAS
Leña cortada de olivo, para
estufas y cocinas

Aserradora Elías

Calle de Rullán y Mir



RABASA ELIAS

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

TELEGRAMAS "RABELIAS",
Teléfono, nº 35.

ALCIRA

FOTOGRAFADOS - CATALA - VALENCIA

Rondages Mallorquines
A 250 PTES. ETSEMPLEAF
NHI HA DOTZE TOMS
Libreria de Salvador Calatayud, Llibre
SOLLER

IMPORTACION ~ EXPORTACION ~ COMISION
Dátiles ~ Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES
TELEFONO: 06.19 COLBERT **MARSELLA** TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias
AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

EXCURSIONES MARITIMAS

Patrón autorizado:
ANTONIO SOCIAS (alias) Marino
Calle San Ramón, 9 — Ca Na Forta
PUERTO DE SÓLLER

Excursiones en bonita embarcación de cuarenta palmas, dotado de un motor nuevo de 10 HP., potente y seguro. Especialidad en viajes al Torrente de Pareys a precios baratísimos.
Excursiones a todos los puertos de la isla.

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA



JOSE MAGRANER
CARCAGENTE (VALENCIA)
TELEGRAMAS: MAGRANER
TELEFONO Nº 37.

TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

Servicio de vapores

Barcelona a Palma y Palma a Barcelona. — Salidas diarias. (excepto los domingos) de Barcelona a las 21 horas. Llegada a las 7.
De Valencia a Palma: Lunes a las 7 horas.
De Palma a Valencia: Domingos a las 20 horas.
De Valencia a Ibiza y Palma: Jueves a las 20 horas. De Ibiza Viernes a las 7 horas.
De Palma a Ibiza y Valencia: Miércoles a las 12 horas. De Ibiza a las 23 horas.
De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 19 horas.
De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19 horas.
De Alicante a Ibiza y Palma: Sale los domingos, de Alicante a las 12 y de Ibiza a las 24 horas.
De Palma a Ibiza y Alicante. Sale los Viernes, de Palma a las 12 y de Ibiza a las 21 horas.
De Palma a Mahón: Jueves, a las 20 horas.
De Mahón a Palma: Viernes, a las 20 horas.
De Ciudadela a Alcudia: Domingos a las 10 h.
De Alcudia a Ciudadela: Lunes a las 6 horas.
De Mahón a Alcudia: Domingo a las 19 horas.
De Alcudia a Mahón: Lunes a las 6 horas.
De Alcudia a Mahón: Domingos a las 6 horas.
De Ibiza a Formentera: Lunes a las 9 horas.
Martes a las 9 horas. Viernes a las 4 horas.
De Tarragona a Palma: Miércoles, a las 19 h.
De Palma a Tarragona: Martes a las 19 horas.
De Barcelona a Mahón: Miércoles a las 18 horas. Jueves a las 18 horas.
De Mahón a Barcelona: Martes a las 18 horas. Viernes a las 18 horas.
De Barcelona a Alcudia y Mahón: Domingos a las 18 horas. Viernes, a las 18 horas.
De Barcelona a Ibiza: Lunes a las 18 horas.

Productos de la fábrica de Perfumería

J. Robillard y C

DE VALENCIA

Perfumes de delicadeza exquisita
Polvos de arroz refinadísimos, de perfume intenso y jabones de primera calidad. Grandes creaciones.
Los jardines valencianos representados por los productos ROBILLARD

Depósito exclusivo en Sóller:
Perfumería de S. Calatayud = Luna, 27 = SÓLLER

ALMACEN DE MADERAS

CARPINTERIA MECANICA

— Especialidad en muebles, puertas y persianas — Construcción de somiers
A precios módicos

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA
SOLLER (MALLORCA)

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

Importation Exportation Transit Consignation

44, Cours Julien -- 1 & 3, Rue Piscatoris -- MARSEILLE
Entrepots: Quai de débarquement des oranges - Quai de Rive Neuve 16-18 - Téléph. Dragon 30-36
Adresse Télégraphique: **COLMICAS**

Téléphones: COLBERT 42-37
— 37-79
— 37-82

Service maritime spécial pour oranges et mandarines par nos voiliers à moteur à MARSEILLE - TOULON - NICE - SETE.
Service maritime spécial pour bananes par nos vapeurs fruitiers à MARSEILLE - NICE - SETE.

MAISONS A :

SETE	11, Route de Montpellier — 8, Quai Orient	Téléphone	11-87
MARSEILLE	C.ª FRUTERA — 38, Cours Julien	» Colbert	37-82
TOULON	8, Place Louis Blanc — 53, Rue Pomme de Pin	»	21-72
CANNES	5, Marché Forville	»	5-87
NICE	2, Rue St. François de Paule — 1, Rue du Cours	»	818-21



Usando con constancia **Petróleo** evitará que al se le caiga el pelo

Frasco grande 4.50
Frasco pequeño 2.50

Venta de leña MUY SECA

Leña de pino cortada a 1.50 ptas. el quintal.
al Leña de olivo cortada para estufas a 1.50 ptas. el quintal. Llevada a domicilio.
F. Pons, Camino de Fornalutx 151.
léfono 27 Sóller.

Además de dar la vuelta completa, el coche derribó parte del pretil, algunas de cuyas piedras cayeron junto con el vehículo y sus ocupantes desde varios metros de altura que allí tiene el terraplén.

Bien pronto se vió que el accidente había tenido graves consecuencias.

Uno de los ocupantes, el joven abogado D. Buenaventura Rubí, a quien alcanzó una de las piedras desprendidas del pretil, murió a consecuencia de las heridas sufridas.

Los otros cuatro expedicionarios (que fueron todos conducidos a Palma) resultaron con heridas y contusiones, de diversa importancia.

El que sufrió lesiones más importantes fué el señor García Gutiérrez, a quien se le apreció una herida contusa en el párpado superior izquierdo; otra herida contusa con gran hematomía en la pierna izquierda y fractura de la cabeza del peroné del mismo lado.

Fué curado en la Casa de Socorro por los Sres. Obrador y Pieras, dándole tres puntos de sutura en la herida del párpado e iniciándose la cura en las lesiones de la pierna. El estado del herido es de pronóstico reservado.

Los demás ocupantes de coche—los señores Ripoll, Queipo de Llano y Servera—sufren diversas contusiones y heridas leves, así como magullamiento general.

La mentada desgracia fué tema general de las conversaciones en los centros de reunión.

Asesinato frustrado

La Guardia civil del puesto de Montuiri, en extensa comunicación remitida al Gobernador, le da cuenta del siguiente suceso:

Sobre las cinco horas del día 2 del actual se presentó en la Casa-Cuartel, el que dijo llamarse Gabriel Gelabert Gil, de 23 años, soltero, natural de Lloret de Vista Alegre, con domicilio en la casa de campo conocida por «Ca's Poblé» denunciando que su padre Baltasar Gelabert Jaume, estaba herido a consecuencia de un disparo de arma de fuego que se le había hecho al dirigirse a su domicilio en la madrugada del referido día y en circunstancias extrañas.

En virtud de la denuncia la fuerza se personó en la referida casa de campo donde interrogó al herido.

Dijo llamarse como queda dicho, de 55 años de edad y natural de Lloret de Vista Alegre.

Añadió que regresaba a su domicilio procedente de esta última villa, a cosa de la una de la madrugada, cuando al pasar por el camino «Casa Nueva» y a la altura del predio «Son Pussa» se le hizo un disparo que le hirió en un hombro.

Creyendo que se trataba de alguna persona que quería atracarle, pues llevaba bastante dinero, echó a correr y cuando hubo avanzado unos 40 metros se agachó para coger una piedra y defenderse, consiguiendo ver, con el claro de luna, en unos sembrados inmediatos a dicho camino a un individuo que vestía chaqueta de pana color oscuro y sombrero negro; de compleción fuerte que supuso fué quien le hizo el disparo.

Oído esto por la guardia civil y dado el estado satisfactorio de la persona de referencia, se dió aviso al Juzgado, constituyéndose el Juzgado y la guardia civil en el lugar del suceso.

Examinado el terreno víéronse en él algunas manchas de sangre y las huellas recientes de alguien que había pisado el sembrado con alpargatas.

Noticiosa la guardia civil de que entre el herido y el colono del predio de «Son Pussa» existían resentimientos antiguos por asuntos familiares se personó en el predio de referencia donde encontró a la esposa del colono llamada Catalina Nicolau Ribas.

Esta manifestó que su esposo se hallaba en San Juan donde había marchado hacía algunas horas.

Al pedirle que presentara la escopeta del marido, la presentó pudiéndose comprobar que había sido disparada recientemente. Dicha arma fué ocupada.

Sobre las 11 horas se presentó el colono del referido predio y contestando a las preguntas que la guardia civil le dirigió dijo llamarse Sebastián Figuera Gili, de 41 años, casado, natural de Lloret de Vista Alegre, con domicilio en el expresado predio «Son Pussa» y que la noche anterior vestía traje de pana y sombrero negro.

Al hacerse observar la correspondencia que existía entre las huellas notadas en el sembrado y las alpargatas que llevaba puestas reconoció como suyas las huellas de referencia alegando que pudo haberlas marcado en la tarde del referido día al recorrer dichos sembrados.

Considerándole la guardia civil con motivo de dicho detalle y otros que pudieron apreciarse, autor de la referida agresión lo detuvo y puso a disposición del Juzgado.

Según dictamen facultativo el referido presenta heridas en la región deltoidea izquierda producida por arma de fuego con carga de perdigones, con unos 40 orificios de entrada sin salida, de pronóstico reservado.

Mercado regional

DE INCA

- Almendrón, (quintal) a 143'00.
- Trigo (100 kg.) a 44'00.
- Candeal a 44'00.
- Cebada del país a 38'00.
- Cebada forastera, a 38'00.
- Avena del país, a 39'00.
- Avena forastera, a 40'00.
- Habas para cocer, a 48'00.
- Id. ordinarias a 43'00.
- Id. para ganados a 43'00.
- Maíz amarillo, a 43'00.
- Maíz blanco, a 41'50.
- Maíz del plata, a 45'00.

PARA DOMINGO

FARMACIAS DE TURNO

Farmacia de D. José Serra.

ESTANCOS DE TURNO

Estanco de la Plaza de la Constitución.
Estanco de la calle de la Luna.

SOLLERENSES!!

Construid un chalet en el predio "Son Boter" (Cala Mayor) a cinco kilómetros de Palma, predio que actualmente se está urbanizando y que colinda con la carretera de Porto Pi y camino vecinal de Génova, con parada de tranvía cada doce minutos en Cala Mayor y cada 40 minutos en el camino de Génova. Está situado a unos quince metros de la magnífica playa de Calamayor. Precios varios y reducidos. El sitio ideal para un chalet tanto por su emplazamiento cercano al mar, como por sus pinares, y calles y paseos que se están abriendo.

Para informes dirigirse al maestro de obras D. Antonio Morey, General Barceló, 45, Palma o en la misma finca de "Son Boter".

SE VENDE

una casa de última construcción moderno calle Guillermo Massot, esquina carretera de Sóller, Palma.
Para informes dirigirse a "Ca'n Morell" Juan Más, Huerta.—Sóller.

Peluquería para señoras **RAMON**
Plaza S. Antonio, 28, 1.º = PALMA



SEÑORAS:
Las PERMANENTES RAMON
NO TIENEN COMPETENCIA

Sin peligro alguno desde 5 pesetas
(PIDA HORA POR TARJETA POSTAL)

Casa González -- Luna, 22

¡Al fin ha llegado!
Su **GABAN** a medida corte irreprochable

PO R 50 PTAS.

Unica casa especializada en artículos para caballero

Casa González -- Luna, 22

ARTSOLID, S. A.

PIEDRA ARTIFICIAL
MARMOLINAS, GRANITOS
CEMENTO ARMADO

Nueva Sucursal en Sóller: Buen Año número 6

FABRICA: Ca's Serrador.—Hostalets.—Palma de Mallorca.
Sucursal en Inca: Sirena, 15.

CREP-SATIN

seda artil. para abrigos, varios colores, y otros artículos fantasía; así como en algodón, driles en variedad de clases

SE LIQUIDAN A PRECIOS REDUCIDOS
B. FRONTERA PIZA Y C.ª S. en C.
Calle de Quadrado, 8. = SOLLER

LA INFORMACION BALEAR

Investigaciones privadas

Informes comerciales.—Asuntos Jurídicos y administrativos
Tramitación rápida de pasaportes

DETECTIVES PARTICULARES

Calle Salom, 6.—Teléfono 28-97 — **PALMA DE MALLORCA**
Para informes en SOLLER: Miguel Puig Puig

HOTEL FALCON — Barcelona —
Plaza del Teatro y Ràmba

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

Vendo solares y chalets

a seis kilómetros de Palma entre frondoso pinar en región seca de clima templado, situación elevada con amplias avenidas, línea eléctrica y tranvía próximo, a precios muy económicos y grandes facilidades de pago.
Pidan informes en esta Administración o a J. Ventayol.—Avenida Alejandro Roselló, 121.—Palma.—Teléfono 1313.

JOAQUIN BORRAS MAYOL

hijo de D. José Borrás Pastor, dueño de la acreditada pastelería, panadería y confitería «La Confianza» (CA'N XIM TAMBORA), de Sóller (Mallorca) tiene el gusto de poner en conocimiento del público de Mulhouse y de Francia en general haber abierto en Mulhouse un establecimiento en el cual se confeccionarán y expedirán todos los géneros de su ramo genuinamente mallorquines, como son Ensaimadas pequeñas, grandes y rellenas. Epanadas. «Co-carrois». «Coques de patata». Galletas de Inca. Pan moreno especial para sopas. Coques de Nadal. Turrone mallorquines y una infinidad de clases de pasteles mallorquines que todos sus compradores podrán adquirir por correo mediante pago adelantados.

Joaquín Borrás Mayol

Rue de Laigle, 19 — Boulangerie — MULHOUSE (Francia)

EXPORTATION DE FRUITS EN GROS
Specialité en Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

R. CASTAÑER CAPARO

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte 10 y 12

CARCAGENTE -- Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente ☉ R.º de Export.º, N.º 12.363 ☉ Téléphone, 145



LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

con la medicación natural, sana y eficaz que viene reconstruyendo, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se componen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.

Las personas enfermas que deseen curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el

BOLETIN MENSUAL

« Lo que dicen los Curados », en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrieron y han recuperado fácilmente la salud y la alegría.

Dr. D. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Pedregal, S. Madrid, o Ronda de la Universidad, 4, Barcelona.

Servicio mandarme gratis y con compromiso el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Nombre _____
 Calle _____
 Ciudad _____
 Provincia _____

INDICACIONES

- 1. Diabetes.
- 2. Alzheimera.
- 3. Arteriosclerosis.
- 4. Anemia.
- 5. Solitaria.
- 6. Nervion: Espasmos.
- 7. Tos ferina.
- 8. Reglas dolientes.
- 9. Leucorrea.
- 10. Derrama y enteritis.
- 11. Opresión, Parálisis.
- 12. Depresión sanguínea.
- 13. Enfer. del estómago.
- 14. Mala absorción de la sangre.
- 15. Variosa.
- 16. Hemorroides.
- 17. Dna. Origa.
- 18. Guita, Anma.
- 19. Guita, Rifloma.
- 20. Rigido, Vejiga.
- 21. Estreñimiento.
- 22. Uterus estéril.
- 23. Fiebre Varicelosa.
- 24. Prevención estéril.

SE MANDA GRATIS
 En el adjunto cupón
 soy misa, mandando en
 sobre abierto, como sigue
 en un solo de 3 est.



T. B. O.
 10 CENTIMOS EJEMPLAR
 De venta: Librería de Salvador
 Calatayud Luna. 27

NARANJAS Y MANDARINAS
SERRA HERMANOS
 COMISIONISTAS @ EXPORTADORES
 DIRCCION { SERRAS TELEGRAFICA { VILLAREAL
 TELEFONOS { DESPACHO 145 ALMACÉN: 146
VILLARREAL
 (Castellón) España

FRUITS EN GROS
 Spécialité en ORANGES et MANDARINES
Arbona, Rullán, Bernat
 ALMACENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte
VILLARREAL - CASTELLON - (España)
 TELEFONOS 10 Y 61 Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

COMISION Y EXPORTACION
 Especialidad en Naranjas y Mandarinas
 FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
 ESMERO EN LOS EMBALAJES
CRISTOBAL COLOM
 ALGER — Rue de Suez, n.º 3 — ALGER
 (Detrás del nuevo mercado)
 PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO
 Dirección Telegráfica: MOLOC-ALGER

Plaza de Palacio, 10 BARCELONA
HOTEL RESTAURANT DE MARINA
 Recientes e importantes reformas
 SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE
 BAÑOS ASCENSOR

DESTILACION DE ESENCIAS
J. TOMAS
 (Sucesor de Creus)
 VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
 Conde de Salent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

FRUITS ET PRIMEURS
 Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades
PIERRE BISCAFE
 15, Rue Henri-Martin ALGER
 IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION
 Télégrammes: BISCAFÉ ALGER -- ZERALDA -- BISKRA
 Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)
 BISKRA (17 Rue Casevave)

EXPORTATION
 D'ORANGES, CITRONS, ARACHIDES, MANDARINES
GUILLERMO CAÑELLAS
 MARQUE LA ROSA
 GARANTIE DES ORANGES DE QUALITÉ ET MANDARINES, MARQUE "LA COURONNE" CHOIX EXTRA
 CARCAGENTE (Valencia) TÉLÉPHONE 12 ESPAGNE
 ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE: GUILLAUME CARCAGENTE
 REPRESENTANT EN FRANCE: G. CAÑELLAS 6, PLACE DENIS PAPIN MONTLUÇON (Allier)
 ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE: CAÑELLAS MONTLUÇON TÉLÉPHONE 591

¿CALLOS?
 Usando sólo tres días el patentado
UNGUENTO MÁGICO
 Desaparecen totalmente callos durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes.
 Hay muchas imitaciones ineficaces. Exigid
Ungüento mágico
 Farmacias y Droguerías, 1.º60. Por correo 2 pías
Farmacia Puerto
 P. de S. Ildefonso, 5.—MADRID

Télégrammes: ABEDE - Marseille Téléphone C. 15-04
FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
 ORANGES - BANANES
 EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION
B. ARBONA & SES FILS
MICHEL ARBONA FILS
 SUCESSEUR
 92-104, Cours Julien — MARSEILLE

FRUITS EN GROS
 Bananes — Oranges — Mandarines — Citrons
 Raisins Reales et Chanes
 VENTE DE WAGONS D'ORANGES COMPLETS SUR GARE
 Ancienne Maison J. GRAU & CIE.
Oliver & Carbonell
 COMMISSIONNAIRES
 S. A. R. L. 200.000 FRANCS
 11, Rue Merciere — LYON
 Filiale de la MAISON CARBONELL TÈL.: FRANKLIN 49-37
 Puebla Larga Adresse télég. OLICAR-LYON.
 Carcagente R. C. Lyon B. 6850.
 Bonlaján (Murcia)

JAIME COLL

EXPORTATION DE

MANDARINES

ORANGES

CITRONS

GRENADES

TÉLÉGRAMMES: COLL

TÉLÉPHONE 82

Villarreal (Castellón)

Por Profesor titulado

se dan clases particulares de preparación para 2.ª enseñanza, ingresos y asignaturas para bachillerato y comercio. Clases especiales de noche para ampliación de cultura general, dibujo. Honorarios módicos. Informes en esta Administración o en la calle de la Luna, 61

Pulgarcito

En venta en la Librería de Savador Calatayud. Luna, 27.

EXPORTACION DE FRUTAS

NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA

Joaquín Costa, 16

(VALENCIA) CARCAGENTE (ESPAÑA)

Telegramas: ALORDA

Teléfono 98

ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

importación directa d'ORANGES et BANANES par Bateaux Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38.

MARSEILLE

Teleph: Colbert 37-82

Telegraphe FRUTERA

EXPORTACION DE NARANJAS, MANDARINAS, SANGUINAS Y LIMONES

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

JUAN REYNÉS

Pérez Galdós, 12.—CARCAGENTE (Valencia)

TELEFONO N.º 124

Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

TRANSPORTES INTERNACIONALES
CASA BAUZA Y MASSOT
FUNDADA EN 1897

JACQUES MASSOT & FILS - Sucesores

CERBERE (Pry. Or.) HENDAYE (Bass. Pry.)
TELÉFONO 8 Telegramas: MASSOT TELÉFONO 185

AGENCIAS

PORT BOU: Teléfono 44
IRUÑA: Apartado 24—Teléfono 409
BARCELONA: P. Berenguer, 1-T. 24313-19706
REUS: Rufoms, 9—Teléfono 373
VILLAREAL: Estación, 20—Teléfono 75
VALENCIA: Bisbe, 8—Teléfono 12297

SOLLER: (Balears)
ALMAZONA: Gasset, 2—Teléfono 52
SAGUNTO: Martires Bechl, 7—Teléfono 39
ALGUAZAS: Plaza República
DOLORES: Belluga, 2—Teléfono 7
ALMERIA: Juan Liroia, 18—Teléfono 112 X

PARIS: Rue Vauvilliers, 9
Teléfono: Gutenberg 44-11—Louvre. 63-25—Telegramas: MASSOT
BRUXELLES: (Bélgica) 20 Boulevard Leopold II
Teléfono 26-62-48—Telegramas: JACMASSOT

— ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS —

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.

Telegramas: CREMAT = Alcira.

ALCIRA

(VALENCIA. ESPAÑA)

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS
IMPORTATION **RIPOLL & C. IE** EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE

Telegramas: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 124
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**

TELEPHONE 9.72

19, Avenue Victor-Hugo, 19

Telegramas: IBERIA SETE

Sucursale à NICE: **Maison "VALENCIA"**

38, Cours Saleya

TÉLÉPHONE 42-28

Telegramas: VALENCIA NICE

Sucursale à CANNES: **Maison "HISPANIA"**

1 bis Marché Forville

TÉLÉPHONE 20-57

Telegramas: HISPANIA--CANNES